

Trong trường hợp có bất kỳ sự khác biệt nào giữa ý nghĩa của bất kỳ phiên bản đã dịch nào của văn bản này, ý nghĩa của phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Chào mừng đến với TEMPUR®

Cảm ơn bạn và chúc mừng bạn đã chọn TEMPUR®. Hướng dẫn này bao gồm mọi thứ bạn cần biết về cách chăm sóc và sử dụng tốt nhất sản phẩm TEMPUR® của bạn.

Để biết thông tin cụ thể về sản phẩm, vui lòng truy cập www.tempur.com

Trong quá trình giao nệm của bạn

Trong quá trình vận chuyển, vỏ áo đệm bằng vải của các mặt hàng lớn hơn như nệm có thể di chuyển khỏi vị trí ban đầu của chúng. Sau khi bạn đã mở gói và đặt sản phẩm BY TEMPUR® của mình, hãy đợi một thời gian để Vật liệu bọt TEMPUR® ấm lên trong nhiệt độ không khí xung quanh. Sau đó, bạn có thể chỉ cần làm thẳng và làm phẳng vỏ áo đệm trở lại vị trí bằng tay.

Nếu bạn đã mua nệm TEMPUR® EASE dạng nén

QUAN TRỌNG: Nệm TEMPUR® EASE nén phải được mở gói không quá 6 tháng sau ngày sản xuất. Khi đến nhận nệm TEMPUR® EASE của bạn, hãy kiểm tra ngày sản xuất trên hộp và đảm bảo mở gói nó trong khoảng thời gian mở gói cần thiết.

Bạn có thể sử dụng nệm TEMPUR® EASE ngay sau khi mở gói. Có thể mất đến 72 giờ (3 ngày) trước khi nệm TEMPUR® EASE của bạn lấy lại hình dạng và chiều cao ban đầu. Nệm nén chặt có thể làm cho vỏ bọc bị nhăn. Điều này có thể xảy ra và sẽ biến mất khi nệm phục hồi hoàn toàn. Trong một số trường hợp, bạn có thể được yêu cầu giặt vỏ để loại bỏ các nếp nhăn.

- Luôn tuân theo hướng dẫn giặt trên nhãn dán bên trong vỏ nệm.

Mùi 'sản phẩm mới'

Một số người nhận thấy sản phẩm BY TEMPUR® mới của họ có mùi nhẹ sau khi mở gói. Điều này hoàn toàn vô hại và sẽ biến mất sau một thời gian ngắn sử dụng. Để sản phẩm thoáng khí, tốt nhất là không che phủ đệm và để ở khu vực thông gió tốt trước và sau khi sử dụng để đẩy nhanh quá trình này.

Giới thiệu về Vật liệu bọt TEMPUR®

Vật liệu bọt TEMPUR® là một bề mặt giảm áp, được thiết kế với cấu trúc tế bào mở đàn hồi giúp hấp thụ và phân bố đều trọng lượng của cơ thể bạn để tạo sự thoải mái tối đa. Các đặc tính nhạy cảm với nhiệt độ làm mềm, nén và phù hợp với hình dạng và trọng lượng độc đáo của cơ thể bạn ở nhiệt độ phòng trung bình để hỗ trợ cá nhân. Mật độ cao của Vật liệu bọt TEMPUR® đảm bảo sự ổn định và thoải mái về kích thước tối đa.

Vật liệu bọt TEMPUR® phản ứng với tác động nhiệt của cơ thể. Tính dẻo trong vật liệu xốp đảm bảo sản phẩm BY TEMPUR® của bạn trở lại hình dạng ban đầu sau khi nén, với một độ trễ nhất định. Sự chậm trễ này thay đổi theo các nhiệt độ khác nhau. Bạn có thể mong đợi cảm giác chắc chắn hơn trong điều kiện mát hơn từ 18 ° C trở xuống và nhiệt độ càng cao BY TEMPUR® của bạn sẽ càng mềm hơn.

Làm quen với cảm giác

Nếu nệm hoặc gối trước đây của bạn sử dụng các phương pháp nâng đỡ truyền thống hơn như lò xo, lông vũ và / hoặc sợi, thì có thể sản phẩm BY TEMPUR® của bạn ban đầu sẽ có cảm giác khác biệt. Các đặc tính giảm áp suất độc đáo của Vật liệu bọt TEMPUR®, có thể mất một thời gian để cơ thể điều chỉnh và làm quen.

Giai đoạn đột nhập

TEMPUR® MATTRESS (không liên quan đến đệm TEMPUR® EASE dạng nén)

Bạn càng dành nhiều thời gian trên giường: nghỉ ngơi, đọc sách hoặc xem TV, thì càng tốt. Chuyển động thêm sẽ giúp các ô trong Vật liệu bọt TEMPUR® mở ra. Khi chúng mở ra, các tế bào 'thở' và phản ứng nhanh hơn với trọng lượng và nhiệt độ, nhưng chúng sẽ trở lại hình dạng ban đầu. Đối với người sử dụng, nó có thể cảm thấy như nệm ngày càng mềm hơn, nhưng thực tế là không có sự thay đổi nào đối với đặc tính giảm áp của sản phẩm của bạn.

Không cần lật

Những tiến bộ trong công nghệ TEMPUR® đã giúp duy trì việc bảo trì ở mức tối thiểu. Mỗi mẫu nệm có cấu tạo gồm nhiều lớp, vì vậy bạn chỉ ngủ ở mặt trên. Để kéo dài tuổi thọ của sản phẩm, thỉnh thoảng bạn có thể xoay đầu nệm sang chân.

GỐI TEMPUR®

- Trong 2-3 tuần đầu tiên sử dụng, bạn có thể sử dụng gối như một tấm đệm vào ban ngày để cải thiện các lợi ích hỗ trợ và giảm áp lực mang lại khi bạn đang ngủ.
- Lắc và xoa bóp gối để thấm đều trở lại vị trí sau khi sử dụng (đối với gối chứa chất liệu bọt TEMPUR® dạng hạt).













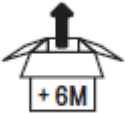

Di chuyển, vận chuyển, lưu trữ và tiêu hủy

- Trừ khi có quy định khác, các sản phẩm BY TEMPUR® **KHÔNG** được uốn cong hoặc ép ra khỏi hình dạng ban đầu, vì bạn có nguy cơ làm hỏng vật liệu xốp và mất tất cả các đặc tính và lợi ích mà nó mang lại.
- Do bản chất của vật liệu bọt trong các sản phẩm BY TEMPUR®, nó có thể bị nén nhẹ trong quá trình vận chuyển hoặc bảo quản. Dự kiến, sản phẩm sẽ trở lại kích thước bình thường sau một thời gian ngắn để ở nhiệt độ phòng.
- Không mở lớp đệm TEMPUR® Topper khi trời lạnh, vì bạn sẽ có nguy cơ làm rách hoặc nứt lớp vật liệu xốp. Cho phép TEMPUR® nệm Toppers điều chỉnh theo nhiệt độ phòng trước khi cuộn.
- Các sản phẩm TEMPUR® phải được bảo quản ở hình dạng ban đầu. Miễn trừ trường hợp này là Gối Du lịch TEMPUR®, có thể được vận chuyển cuộn lại trong túi được cung cấp (túi **chỉ** được sử dụng khi đi du lịch để tránh biến dạng vĩnh viễn của gối).
- Nệm TEMPUR® phải được cất giữ bằng phẳng, lý tưởng nhất là trong bao bì ban đầu (không thể tái sử dụng bao bì cho nệm TEMPUR® EASE đã được nén).

- Nệm TEMPUR® EASE đã được nén không được nén lại để cất giữ.
- Lớp phủ của nệm TEMPUR® có thể được cuộn lại hoặc cất bằng phẳng.
- Sản phẩm TEMPUR® phải được bảo quản trong môi trường khô ráo (độ ẩm tương đối tối đa 65%).
- Để xử lý sản phẩm đã qua sử dụng của bạn, vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương trong thị trường quốc gia của bạn.

Ký hiệu

Các ký hiệu sau được sử dụng trên sản phẩm, bao bì hoặc trong sách hướng dẫn này.

 Nhà sản xuất	 Ngày sản xuất	 Số lô	 CE được đánh dấu là thiết bị y tế loại I phù hợp với các yêu cầu của MDR (EU) 2017/745
 Thiết bị y tế	 ↑UP Hướng đặt sản phẩm in trên lõi nệm	 Tham khảo hướng dẫn sử dụng	 Mặt hàng được làm bằng chất kết dính có chứa mủ cao su tự nhiên
 Tránh ngọn lửa trần	 Giới hạn độ ẩm	 Giữ khô	 Khuyến nghị cân nặng người dùng
 +6M DD-MM-YYYY Nệm phải được bung không quá 6 tháng sau ngày sản xuất in trên hộp	 Cảnh báo và thận trọng		

Dấu CE

Nhiều sản phẩm BY TEMPUR® được phân loại là Thiết bị Y tế, loại I và được đánh dấu CE phù hợp với MDR (EU) 2017/745.

Vui lòng kiểm tra nhãn sản phẩm được đặt bên trong vỏ vải để xem sản phẩm bạn đã mua có được đánh dấu CE hay không.

Mục đích sử dụng của các sản phẩm được đánh dấu CE là để ngăn ngừa hoặc giảm nguy cơ phát triển loét tì đè ở người lớn. Hiệu ứng này được cho là đặc tính phân phối lại áp suất của Vật liệu bọt TEMPUR®.

Các sản phẩm được đánh dấu CE nhằm mục đích chăm sóc gia đình. Điều quan trọng là người dùng cố định phải được định vị lại một cách thường xuyên.

Đệm BY TEMPUR® được đánh dấu CE và tấm lót nệm phù hợp với trọng lượng lên đến 150 kg.



Trong trường hợp xảy ra sự cố nghiêm trọng với sản phẩm, nhà sản xuất và cơ quan có thẩm quyền tại nước sở tại của người dùng phải được thông báo.


Để báo cáo sự cố cho nhà sản xuất, vui lòng báo cáo sự cố dưới dạng khiếu nại bảo hành bằng cách làm theo các hướng dẫn được chỉ định trong phần “bảo hành” của sách hướng dẫn này.


Vui lòng lưu ý thêm hướng dẫn sử dụng


Cảnh báo và đề phòng


Biểu tượng và văn bản sau sẽ được sử dụng để thu hút sự chú ý của bạn đến các tình huống nguy hiểm và không mong muốn có thể xảy ra. Xin lưu ý rằng việc không tuân thủ các hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc làm hỏng sản phẩm.


	CẢNH BÁO	Hãy nhận biết các tình huống hoặc thực hành có thể gây ra tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng
	CẢNH BÁO	Hãy lưu ý các tình huống hoặc thực hành có thể gây ra thương tích vừa hoặc nhỏ
	QUAN TRỌNG	Lưu ý các tình huống hoặc thực tiễn có thể dẫn đến hư hỏng sản phẩm hoặc tài sản khác

 **Cảnh báo:** Không để trẻ sơ sinh, trẻ nhỏ hoặc người già không có người trông coi trên nệm hoặc gối nếu họ không thể tự lật mình dễ dàng.

 **Cảnh báo:** Điều quan trọng là người dùng cố định phải được định vị lại một cách thường xuyên. Bất cẩn có thể gây ra hỏa hoạn - chúng tôi đặc biệt khuyến cáo không hút thuốc trên giường hoặc trong khi sử dụng sản phẩm.

 **Cảnh báo:** Nguy cơ hỏa hoạn: để sản phẩm tránh xa ngọn lửa.

 **Thận trọng:** Không sử dụng tấm lót giường trên nệm BY TEMPUR® vì chúng có thể làm giảm đặc tính giảm áp lực. Để đảm bảo sự hỗ trợ tối ưu, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng một tấm trải giường trực tiếp trên nệm.

 **Thận trọng:** Xin lưu ý Chất liệu bột TEMPUR® hoạt động tốt nhất để đáp ứng với hơi ẩm tự nhiên của người dùng, do đó không nên dùng chăn điện và / hoặc bình nước nóng. Nhiệt từ chăn điện sẽ tạm thời bù đắp độ nhạy nhiệt độ trong Vật liệu bột TEMPUR®. Tuy nhiên, nếu người dùng vẫn muốn sử dụng chăn điện, chúng tôi khuyên bạn nên làm như vậy trên một tấm riêng biệt và tránh tiếp xúc trực tiếp với Vật liệu bột TEMPUR®.

- **QUAN TRỌNG:** Luôn tuân theo hướng dẫn sử dụng từ nhà cung cấp chăn điện.
- **QUAN TRỌNG:** Nếu bình nước nóng của bạn bị rò rỉ làm ướt, ổ cắm hoặc làm hỏng nệm của bạn, điều đó sẽ làm **mất hiệu lực bảo hành của bạn**.

QUAN TRỌNG:

- Nệm BY TEMPUR® phải luôn được đặt trên nền thông gió, ví dụ: lò xo hoặc thanh trượt để ngăn hơi ẩm tích tụ trong đệm.
- Không sử dụng gối BY TEMPUR® với tóc ướt vì chất liệu xốp sẽ bị hỏng
- Đối với những chiếc gối làm từ chất liệu bột TEMPUR® dạng hạt và / hoặc long vũ; lắc và xoa bóp gối để đắp đều trở lại vị trí sau khi sử dụng hoặc bảo quản.
- Không mở lớp đệm TEMPUR® Topper khi trời lạnh, vì bạn sẽ có nguy cơ làm rách hoặc nứt lớp vật liệu xốp. Cho phép TEMPUR® nệm Toppers điều chỉnh theo nhiệt độ phòng trước khi cuộn.
- Khăn trải nệm TEMPUR® phải luôn được đặt trên mặt nệm.
- Không gấp, uốn cong hoặc ép sản phẩm TEMPUR® của bạn thành hình dạng vì có nguy cơ làm hỏng vật liệu bột
- Không thay đổi hoặc sửa chữa sản phẩm của bạn - nó sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của bạn.

Vệ sinh và bảo dưỡng

- Hầu hết vỏ áo đệm đều có thể được tháo ra và giặt. Vui lòng làm theo hướng dẫn vệ sinh cụ thể cho sản phẩm của bạn trên nhãn sản phẩm nằm bên trong vỏ vải.
- Các vỏ áo đệm dệt loại đặc biệt có chứa chất liệu bột TEMPUR® không thể giặt hoặc giặt khô, có thể dễ dàng tháo ra để làm thoáng và chải.
Vỏ áo vải dệt được chần bằng vật liệu **có thể giặt được** TEMPUR®:
- Có thể giặt và sấy khô, sấy khô theo dòng / sấy phẳng. Kiểm tra nhãn sản phẩm bên trong vỏ vải để xem liệu vỏ bọc của bạn có giặt được không.
- **QUAN TRỌNG:** Vật liệu có thể giặt được TEMPUR® nặng khi bị ướt, vui lòng làm theo các hướng dẫn bên dưới một cách cẩn thận:

Chiều rộng vỏ áo đệm (cm)	Công suất máy giặt / máy sấy quần áo
Lên đến 95cm	6 kg
Lên đến 105cm	7 kg
Lên đến 120cm	8 kg
Trên 120cm	phải được giặt tại cơ sở giặt là chuyên nghiệp

- **QUAN TRỌNG:** Vỏ áo đệm phải khô hoàn toàn trước khi sử dụng hoặc cất giữ.
Mẹo: Cân vỏ trước khi giặt. Làm khô vỏ cho đến khi có khối lượng như trước khi giặt. Sau đó, bạn biết rằng bì đã hoàn toàn khô.

Gối TEMPUR® Down Luxe

QUAN TRỌNG:

- **Loại bỏ túi xếp bằng vật liệu bột TEMPUR® trước khi giặt vỏ lông.**
- Sử dụng chất tẩy giặt không chứa enzym cho phần vỏ lông và sấy khô bằng một vài quả bóng máy sấy (hoặc quả bóng tennis sạch) để tránh bị vón cục và để đảm bảo lớp phủ khô đồng đều.
- **Không dùng** nước làm mềm vải cho vỏ lông.
- Vỏ lông phải được khô hoàn toàn trước khi sử dụng hoặc lưu trữ.
- **Mẹo:** Cân vỏ gối Down Luxe Pillow (không có túi xếp) trước khi giặt. Sấy khô vỏ sau khi giặt cho đến khi có khối lượng tương đương với trước khi giặt. Sau đó, bạn biết rằng vỏ lông đã hoàn toàn khô.

QUAN TRỌNG:

- Không rửa vật liệu tạo bột TEMPUR®.
Loại trừ trường hợp này là Gối TEMPUR® EasyClean và Gối TEMPUR® PureClean có thể giặt được (làm theo hướng dẫn vệ sinh cụ thể trên nhãn sản phẩm bên trong vỏ vải).
- Trường hợp này cũng được miễn trừ với các loại bao dệt bằng vật liệu có thể giặt được TEMPUR® - hãy làm theo hướng dẫn làm sạch cụ thể trên nhãn sản phẩm và trong hướng dẫn này.
- Không làm sạch bằng hơi nước hoặc làm sạch vật liệu bột TEMPUR®.

QUAN TRỌNG:

- Sản phẩm TEMPUR® phải được thông gió thường xuyên để loại bỏ hơi ẩm.



Chú ý: Sau khi giặt vỏ bọc, vui lòng đảm bảo vải bọc nệm được thay theo hướng in trên mặt bên của lõi xếp nệm. Vật liệu bột TEMPUR® mang lại sự thoải mái tối đa và giảm áp lực chỉ ở mặt trên của lõi.



Thận trọng: Sau khi giặt vỏ vải của các sản phẩm ghế ngồi hoặc đệm có nhiều lớp bột, vui lòng lưu ý hướng của lõi bột khi sản phẩm đang được lắp ráp lại. Vật liệu bột TEMPUR® mang lại sự thoải mái tối đa và giảm áp lực chỉ ở mặt trên của lõi.

Thông tin kỹ thuật về sản phẩm

- Một số sản phẩm TEMPUR® có lớp phủ chống trượt ở mặt dưới. Lớp phủ này đảm bảo sản phẩm không bị trượt khi sử dụng.
- Sản phẩm TEMPUR® có nhiều kích cỡ khác nhau. Trọng lượng sản phẩm phụ thuộc vào kích thước sản phẩm. Thông tin thêm có sẵn theo yêu cầu.
- Vật liệu cấu thành trong vỏ bọc - xem nhãn sản phẩm, nằm bên trong vỏ vải.

Cao su

Một số sản phẩm TEMPUR® được sản xuất bằng nhiều lớp bọt với vật liệu bọt TEMPUR® ở trên và có chất kết dính có chứa latex giữa các lớp.

Vui lòng kiểm tra nhãn sản phẩm bên trong vỏ vải để xem sản phẩm bạn đã mua có chứa cao su hay không.

Vật liệu bọt TEMPUR® và lớp vỏ dệt không chứa cao su.

Các tiêu chuẩn chống cháy



Cảnh báo: Nguy cơ cháy nổ: để sản phẩm tránh xa ngọn lửa

Sản phẩm TEMPUR®	An toàn cháy nổ
Đệm, tấm trải đệm	EN 597-1 (Cigarette Test) EN 597-1 (Thử thuốc lá)
Đệm, tấm trải đệm (phiên bản chất chống cháy)	BS 7177 Low Hazard BS 7177 Nguy cơ thấp DS/EN 597-1 (cigarette test) DS/EN 597-1 (thử thuốc lá) DS/EN 597-2 (Match test) DS/EN 597-2 (thử bắt lửa) BS 5852 (Crib V) on foam BS 5852 (Crib V) trên foam
Gối, đệm ngồi và các sản phẩm định vị (dạng khuôn đúc và hạt làm đầy)	EN/ISO 12952-1 (Cigarette test) EN/ISO 12952-1 (thử thuốc lá)
Gối, đệm ngồi và các sản phẩm định vị, đúc (phiên bản chống cháy)	BS7175 Low hazard BS7175 Nguy cơ thấp EN/ISO 12952-1 (Cigarette test) EN/ISO 12952-1 (Thử thuốc lá) EN/ISO 12952-2 (Match test) EN/ISO 12952-2 (thử bắt lửa) BS 5852 (Crib V) on foam BS 5852 (Crib V) trên foam
Gối, đệm ngồi và các sản phẩm định vị với hạt làm đầy (phiên bản chống cháy)	BS7175 Low hazard BS7175 Nguy cơ thấp EN/ISO 12952-1 (Cigarette test) EN/ISO 12952-1 (Thử thuốc lá) EN/ISO 12952-2 (Match test) EN/ISO 12952-2 (thử bắt lửa) BS 5852 (source 2) on foam BS 5852 (nguồn 2) trên foam
Gối lông vũ Luxe (phiên bản chống cháy)	BS 5852 (source 2) on foam crumbs BS 5852 (source 2) on downs

Nhà sản xuất



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aarup

Denmark

Đan Mạch

*Dan-Foam ApS là một chi nhánh của TEMPUR-

Sealy International, Inc

BẢO HÀNH

BẢO HÀNH

Tài liệu này đưa ra các điều khoản và loại trừ của Bảo hành BY TEMPUR® đối với các sản phẩm BY TEMPUR® mới được bán cho người tiêu dùng trên toàn thế giới (ngoại trừ Hoa Kỳ và Canada).

Ai cung cấp Bảo hành TEMPUR®?

Nhà sản xuất các sản phẩm BY TEMPUR® (ngoại trừ các sản phẩm ở Hoa Kỳ và Canada) là Dan-Foam ApS, một công ty được thành lập tại Đan Mạch theo số đăng ký công ty DK-24209709. Địa chỉ văn phòng đã đăng ký: Holmelund 43, 5560 Aarup, Đan Mạch ("Nhà sản xuất"). Dan-Foam ApS là công ty con của TEMPUR-Sealy International, Inc.

Những gì được bảo hành?

Nhà sản xuất đảm bảo rằng tất cả các sản phẩm BY TEMPUR® mới và chính hãng không có lỗi vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi trong thời gian bảo hành áp dụng (xem phần - Trong bao lâu?) Trừ khi sản phẩm được loại trừ cụ thể hoặc áp dụng loại trừ (xem phần - Loại trừ).

Bảo hành BY TEMPUR® có hiệu lực đối với các sản phẩm được mua bởi người tiêu dùng ở bất kỳ đâu trên thế giới (ngoại trừ Hoa Kỳ và Canada) từ Nhà sản xuất hoặc nhà bán lẻ được ủy quyền cho mục đích sử dụng cá nhân và không phải trong quá trình kinh doanh, buôn bán hoặc nghề nghiệp. Danh sách các nhà bán lẻ được ủy quyền có sẵn tại www.tempur.com

Trong bao lâu?

Bảo hành BY TEMPUR® kéo dài trong khoảng thời gian được hiển thị trên hoặc bên trong bao bì của sản phẩm có liên quan hoặc như được nêu dưới đây, bắt đầu từ ngày mua (ngoại trừ trường hợp sản phẩm là mẫu trưng bày hoặc trình diễn trong trường hợp đó bắt đầu bảo hành ngày sản xuất).

Thời gian bảo hành thường được quy định trong bảng bảo hành, nhưng Nhà sản xuất khuyên bạn nên kiểm tra các điều khoản bảo hành cho quốc gia mà bạn mua sản phẩm ban đầu vì có thể có thời hạn bảo hành khác được áp dụng. Đối với điều này, vui lòng truy cập www.tempur.com

Sản phẩm: Lõi Foam	Bảo hành sản phẩm	Những gì được bảo hành
<ul style="list-style-type: none"> Tất cả đệm TEMPUR®, trừ những mục khác liệt kê dưới đây Tấm trải đệm TEMPUR® cho hệ thống giường phía Bắc và Promis 	10 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi hoặc những thay đổi gây ra vết lõm có thể nhìn thấy hơn 2cm trong Vật liệu TEMPUR®.
<ul style="list-style-type: none"> Dòng TEMPUR® Original (15, 19, 20, 21, 25, Deluxe 17 (chỉ dành cho loại vỏ áo có vắn), Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27) Dòng TEMPUR® Cloud (19,21,25, Breeze 22, Breeze 27) Dòng TEMPUR® Sensation (19,21,25, Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27) Tấm trải đệm TEMPUR® 7 Đệm trải nghiệm TEMPUR® 	15 năm bảo hành có giới hạn* (xem bảng chi tiết bên dưới)	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi hoặc những thay đổi gây ra vết lõm có thể nhìn thấy hơn 2cm trong Vật liệu TEMPUR®.

• Đệm thư giãn TEMPUR®		
• Tấm trải đệm TEMPUR® 5 • Đệm gấp TEMPUR® All Seasons™ • Đệm gấp TEMPUR® Deluxe (7cm)	5 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi hoặc những thay đổi gây ra vết lõm có thể nhìn thấy hơn 2cm trong Vật liệu TEMPUR®.
• Tấm trải đệm TEMPUR® Deluxe 3.5 • Tấm trải đệm TEMPUR® 3.5	3 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi hoặc những thay đổi gây ra vết lõm có thể nhìn thấy hơn 2cm trong Vật liệu TEMPUR®.
• Đệm gấp cơ bản TEMPUR® (6cm) • Đệm gấp đơn giản TEMPUR® (6cm)	2 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi hoặc những thay đổi gây ra vết lõm có thể nhìn thấy hơn 2cm trong Vật liệu TEMPUR®.
• Tất cả gối, đệm ngồi, gối tựa ngồi TEMPUR® và các sản phẩm TEMPUR® Home khác dạng khuôn	3 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi hoặc những thay đổi gây ra vết lõm có thể nhìn thấy hơn 2cm trong Vật liệu TEMPUR®.
• Tất cả gối TEMPUR® làm đầy bởi hạt vật liệu TEMPUR®: ○ Gối truyền thống ○ Gối thoải mái ○ Gối nằm sấp ○ Gối ôm dài ○ Gối lông vũ	3 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi.
• Yên xe đạp TEMPUR® • Bịt mắt TEMPUR®	2 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi.
Sản phẩm: Vỏ áo	Bảo hành sản phẩm	Những gì được bảo hành
• Vỏ áo của tất cả các sản phẩm, trừ những sản phẩm được liệt kê dưới đây	2 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi.
• Vỏ áo của đệm gấp đơn giản TEMPUR®	1 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi.
• Vỏ áo lông vũ cho gối lông vũ TEMPUR®	3 năm	Các khuyết tật vật liệu do tay nghề hoặc vật liệu bị lỗi.

**Bảo hành có giới hạn - Nếu bạn yêu cầu bồi thường hợp lệ sau 5 năm kể từ ngày mua, Nhà sản xuất sẽ cung cấp cho bạn một tấm nệm tương đương với điều kiện bạn phải trả phần trăm giá của tấm nệm thay thế **, xem bảng phần trăm bên dưới: ngoài ra, một số quốc gia có thể cung cấp bảo hành 10 năm cho các sản phẩm này, vì vậy vui lòng kiểm tra cửa hàng hoặc trang web TEMPUR® tại địa phương của bạn để biết chi tiết.*

Từ 0 – 5 năm – Không cần chi trả	
Năm thứ 6 – Trả 10% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại	Năm thứ 11 – Trả 60% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại
Năm thứ 7 – Trả 20% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại	Năm thứ 12 – Trả 70% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại
Năm thứ 8 – Trả 30% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại	Năm thứ 13 – Trả 80% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại
Năm thứ 9 – Trả 40% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại	Năm thứ 14 – Trả 90% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại
Năm thứ 10 – Trả 50% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại	Năm thứ 15 – Trả 95% của giá bán lẻ khuyến nghị hiện tại

*** Giá của tấm đệm thay thế sẽ phụ thuộc vào giá được công bố trong bảng giá bán lẻ khuyến nghị của Nhà sản xuất có hiệu lực tại quốc gia đó vào thời điểm yêu cầu bồi thường.*

Chúng tôi sẽ làm gì?

Trong trường hợp khiếu nại hợp lệ được đưa ra theo Bảo hành TEMPUR® này, Nhà sản xuất sẽ cung cấp, theo lựa chọn của mình, sửa chữa sản phẩm bị lỗi hoặc cung cấp sản phẩm thay thế tương đương miễn phí.

Nhà sản xuất sẽ hoàn lại chi phí giao hàng hợp lý của việc trả lại sản phẩm bị lỗi để sửa chữa hoặc thay thế miễn là khiếu nại hợp lệ theo các điều khoản của Bảo hành BY TEMPUR® này và sản phẩm được trả lại từ một địa chỉ trong cùng quốc gia với nhà bán lẻ được ủy quyền sản phẩm đã được mua từ. Sản phẩm đã sửa chữa hoặc thay thế sẽ được giao miễn phí đến một địa chỉ trong cùng quốc gia với nhà bán lẻ được ủy quyền mà sản phẩm được mua. Trong mọi trường hợp khác, mọi chi phí giao hàng liên quan đến bất kỳ sửa chữa hoặc thay thế nào là trách nhiệm của người mua.

Trong trường hợp thay thế, Nhà sản xuất sẽ cố gắng cung cấp sản phẩm thay thế từ cùng dòng. Tuy nhiên, nếu dòng sản phẩm đã bị ngừng sản xuất hoặc không còn sản phẩm, thì Nhà sản xuất có quyền cung cấp sản phẩm thay thế, theo quyết định riêng của Nhà sản xuất, tương tự như sản phẩm bị lỗi.

Bảo hành BY TEMPUR® cung cấp bảo hiểm kể từ ngày mua (hoặc ngày sản xuất trong trường hợp sản phẩm trưng bày / trình diễn) của sản phẩm gốc. Nó không được đổi mới khi cấp một sản phẩm đã sửa chữa hoặc thay thế. Trong những trường hợp này, Bảo hành BY TEMPUR® sẽ chạy trong khoảng thời gian còn lại bắt đầu từ ngày mua hoặc ngày sản xuất ban đầu, nếu có.

Loại trừ

Bảo hành BY TEMPUR® không áp dụng nếu:

- Sản phẩm được mua đã qua sử dụng, đã qua sử dụng hoặc từ bất kỳ ai khác ngoài nhà bán lẻ được ủy quyền hoặc trực tiếp từ Nhà sản xuất. Danh sách các nhà bán lẻ được ủy quyền có sẵn tại tempur.com.
- quy trình yêu cầu theo Bảo hành BY TEMPUR® (được nêu trong tiêu đề "Bạn yêu cầu như thế nào theo Bảo hành BY TEMPUR®?" Bên dưới) không được tuân thủ một cách chính xác.
- sản phẩm không được sử dụng và / hoặc xử lý cẩn thận và / hoặc theo hướng dẫn sử dụng, vệ sinh và bảo dưỡng được mô tả trong Hướng dẫn sử dụng và tại warranty.tempur.com.
- khuyết tật trên nệm EASE BY TEMPUR® là do nệm không được đóng gói (để trong hộp) trong vòng 6 tháng kể từ ngày sản xuất khiến vật liệu bị rách hoặc biến dạng vĩnh viễn. Vui lòng kiểm tra ngay hết hạn trên hộp nệm khi đến nơi.
- Các nếp nhăn tạm thời trên vỏ bọc cho EASE BY TEMPUR® sẽ biến mất trong vòng 72 giờ hoặc sau khi rửa vỏ. Vui lòng xem hướng dẫn giặt trên nhãn chăm sóc bên trong vỏ.
- sản phẩm đã bị cố ý làm hỏng hoặc bị hư hỏng do bỏ bê, cắt, bồng, ngập nước hoặc bất kỳ việc sử dụng không đúng cách nào khác của bạn hoặc bởi bất kỳ bên thứ ba nào.
- khuyết tật là do sản phẩm bị uốn cong, ép chặt hoặc tiếp xúc với nhiệt độ lạnh trong một thời gian khiến vật liệu bị rách hoặc biến dạng vĩnh viễn.
- Nệm EASE BY TEMPUR® đã bị hỏng khi cố nén lại hoặc cuộn lại.
- sản phẩm bị ướt hoặc ngâm nước theo khuyến nghị của Nhà sản xuất.
- sản phẩm được cho là rất ổ, bẩn và / hoặc không hợp vệ sinh.
- sản phẩm đã bị thay đổi hoặc sửa chữa mà không có sự cho phép trước của Nhà sản xuất.

- khuyết tật là kết quả của sự hao mòn bình thường.
- kéo khóa trên nắp Sản phẩm BY TEMPUR® trừ khi bị lỗi khi nhận sản phẩm.
- đối với nệm (trong phạm vi sản phẩm được đánh dấu CE), lỗi hoặc thay đổi trong sản phẩm chỉ là một thay đổi nhỏ hoặc thay đổi bình thường không ảnh hưởng đến các đặc tính phân phối lại áp suất của sản phẩm

Làm thế nào để bạn yêu cầu theo Bảo hành BY TEMPUR®?

Để yêu cầu theo Bảo hành BY TEMPUR®, bạn phải:

- liên hệ với nhà bán lẻ được ủy quyền mà bạn đã mua sản phẩm ban đầu (“Người bán”). Nếu Người bán không còn kinh doanh hoặc không còn là nhà bán lẻ được BY TEMPUR® ủy quyền, vui lòng liên hệ với Nhà sản xuất.
- xuất trình hóa đơn gốc hoặc biên lai bán hàng để làm bằng chứng cho việc mua hàng.
- trả lại sản phẩm cho Người bán hoặc Nhà sản xuất (nhưng chỉ khi Nhà sản xuất đã yêu cầu sản phẩm). Nếu Nhà sản xuất xác định rằng khiếu nại là hợp lệ theo các điều khoản của Bảo hành BY TEMPUR® này, bạn sẽ được hoàn lại chi phí giao hàng hợp lý cho việc trả lại sản phẩm bị lỗi miễn là sản phẩm được trả lại từ một địa chỉ trong cùng quốc gia với tư cách là Người bán.

Trách nhiệm của chúng tôi đối với bạn

Trách nhiệm của Nhà sản xuất được giới hạn ở chi phí sửa chữa và / hoặc thay thế sản phẩm theo Bảo hành BY TEMPUR®. Theo đó, Nhà sản xuất sẽ không chịu mọi trách nhiệm pháp lý khác đối với bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào phát sinh từ việc mua, sở hữu, bán hoặc sử dụng sản phẩm. Tuy nhiên, Nhà sản xuất không loại trừ hoặc giới hạn dưới bất kỳ hình thức nào trách nhiệm pháp lý của mình đối với trường hợp tử vong hoặc thương tật cá nhân do sơ suất, hoặc gian lận hoặc xuyên tạc gian dối.

Các sản phẩm chỉ được bán cho mục đích sử dụng trong nước và tư nhân. Nhà sản xuất không có trách nhiệm pháp lý đối với bạn đối với bất kỳ tổn thất nào về lợi nhuận, mất kinh doanh, gián đoạn kinh doanh hoặc mất cơ hội kinh doanh.

Quyền hợp pháp của bạn

Bảo hành TEMPUR® không ảnh hưởng đến các quyền theo luật định của người tiêu dùng theo luật hiện hành nhưng nhằm mục đích nâng cao quyền của người tiêu dùng nếu có.